



Poradnik Dla Emerytów

red. JULIUSZ P.O BOX 41334 CHICAGO. 60641-0334

Bezpłatna Pomoc Przy Obliczaniu Podatku Dla Emerytów

Departament Dla Spraw Starzych Obywateli i Niepełnosprawnych (DAD) przy współpracy z Amerykańskim Związkiem Emerytów (AARP) oferuje obecnie pomoc przy obliczaniu podatku dla chętnych w wieku 60 lat i wyżej oraz dla inwalidów w wieku od 18 do 59 lat.

- 1) Central Information & Referral 121 N. La Salle St. City Hall, pokój 703 tel. 744-4016. 2) Southeast Center (południowo-wschodnia strona miasta) 1767 E. 79th St. tel. 731-5523. 3) Sothwest Center (południowo-zachodnia strona miasta) 6117 S. Kedzie Ave. Tel. 476-8700.

Obowiązek i Przywilej

Każdy właściciel domu na pewno już otrzymał rachunek na zapłacenie pierwszej raty podatku od nieruchomości Real Estate Tax.

ta, że na balocie demokratycznym ubiega się też nasz rodak Walter Kozubowski na ważny urząd klerka miejskiego (City Clerk).

Wpływ Pełni Księżyca Na Zachowanie Człowieka

Opowiadania o dziwnych przypadkach, związanych z pełnią Księżyca są znane każdemu z nas. Ludzie wykazują wówczas tendencje do większej nerwowości i cierpienia, spowodowanych różnymi dolegliwościami.

czas właśnie zapadają najczęściej na niebezpieczną anginę pectoris. Dla przykładu, hemoroidy sprawiają większe przykrości i ból, wylewy krwi do mózgu i epileptyczne konwulsje oraz problemy związane z cukrzycą występują nieregularnie częściej.

Z POLITYKI

Therese Samulski Kandydatką Na Aldermana 35-tej Wardy



Dlaczego mieszkańcy 35 warty będą we wtorek, 24 lutego głosować na Teresę Samulską, kandydującą na stanowisko aldermana naszej warty?

Będziemy głosowali na Teresę Samulską, bo posiada ona potrzebne kwalifikacje. Ukończyła ona Uniwersytet Illinois otrzymując stopnie bakalearza i magistra, prowadziła prace badawcze dla uzyskania doktoratu na uniwersytecie w Warszawie w Polsce, gdzie jednocześnie pracowała jako wykonawczy asystent Misji Organizacji Narodów Zjednoczonych we współpracy z 10 innymi państwami nad budową transeuropejskiej autostrady.

JAN WOJEWÓDKA PREZENTUJE ZESPÓŁ ZNANYCH ARTYSTÓW TEATRU, KABARETU, FILMU I TELEWIZJI W PROGRAMIE ROZRYWKOWYM P.T. Co Tu Jest Grane

UDZIAŁ BIORA: KRYSZYNA GIŁOWSKA JAN KOBUSZEWSKI JAN KOCINIAK WIESŁAW GOŁAS WŁODZIMIERZ NOWAK TADEUSZ SUCHOCKI HUMOR • SATYRA • PIOSENKI • SKECZE • MONOLOGI

LANE TECHNICAL HIGH SCHOOL AUDITORIUM WESTERN AVE I ADDISON ST. CHICAGO, IL SOBOTA, 28-go LUTEGO, 1987 r. 8:00 P.M. NIEDZIELA, 1-go MARCA, 1987 r. 3:00 i 7:00 P.M.

ADWOKAT JONAH ROSENBERG 685-1515 3116 N. Milwaukee Ave.

MÓWIMY PO POLSKU ADWOKAT JOEL GOULD 281-8744 2918 N. MILWAUKEE 77 W. Washington • Pokój 1412

38 lat istnienia Model E-3 Do 35 DB utraty słuchu Oszczędz 50% tylko \$249.00 Darmowy test

HOUSE OF HEARING AIDS LTD. CHICAGO OUTLET 622-7549 PALATINE OUTLET 358-1421 SKOKIE OUTLET 673-8810

F. A. Ossendowski LENIN

WYDANIE TRZECIE Poznań, 1930

Z bramy domu o wybitych szybach i odłupanym przez kule tynku wypadło trzech żołnierzy i, otaczając przechodnia, pytało groźnie: — Dokąd idziesz? Pokazać legitymację!

Jak gdyby odpowiadając mu, gdzieś z wnętrza gmachu wyrwał się zdyszany turkot motoru samochodowego. Jakiś jeszcze inne dźwięki łączyły się z odgłosami maszyny. Po chwili umilkło wszystko.

Minęło kilka minut nim otwarto furtkę. Jakiś człowiek, mały, krepny, o twarzy poaranej osną, wyjrzał ostrożnie, podejrzliwie i w milczeniu przepuścił Lenina.

Lenin przystanął i obejrzał się za skradającym się z tyłu człowiekiem. Odźwierny zrozumiał nieme pytanie skończył oczu i znów mruzczyć zaczął!

Weszli do obszernej poczekalni, z biegnącym w głąb lokalu korytarzem, gdzie przy każdych drzwiach przechadzali się żołnierze chińscy.

Na męki mogli przyjść tą drogą, dla umęczonych — istniały inne wyjścia. Lenin pomyślał: — Stworzyliśmy państwo w państwie.

— Myślałem, że przyjedziecie samochodem, a tymczasem doniesiono mi, że jakiś człowiek kilka razy przeszedł przed domem „czeki”... Musimy być ostrożni. Czyhają na nas... — Macie dobry wywiad — zauważył Lenin z uśmiechem.

— Towarzysze Blumkin i Jagoda są specjalistami od wywiadu — odpowiedział Dzierżyński. — Proszę do mnie! Szli korytarzem. Na drzwiach widniały napisy „pokój Nr. 1. komisja śledcza tow. Rozsochina”, „komisja śledcza tow. Ozolina...”

Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

WYBRANO NOWY ZARZĄD KLUBU SPORTOWEGO WISŁA

Na styczniowym zebraniu klubu sportowego Wisła wybrany został nowy Zarząd w następującym składzie: J. Jakubow, prezes; K. Kozłowski, wiceprezes; J. Pacyniak, wiceprezes sportowy; W. Bill, wiceprezes do spraw kulturalno-imprezowych; sekretarka — p. Ginger Antczak; skarbnik — J. Piekło; członkowie zarządu — S. Pytel, H. Białas, H. Czaplak, B. Sadowski, K. Sztachański, R. Kulis, Cz. Parcianny, p. E. Lach.

Komisja rewizyjna — R. Kulis, W. Bill i S. Pytel. Delegaci do Ligi N.S.L. — H. Czaplak, zastępca S. Pytel. Wybory przeprowadziła Komisja Wyborcza w składzie: R. Kulis — przew., B. Sadowski — sekr. zebrania, p. Ginger Antczak — asesor.

Przy dużej frekwencji i zainteresowaniu sprawami polskiego klubu sportowego Wisła wysłuchano treściwych sprawozdań i w 60-tym roku działalności klubu wybrano nowy zarząd z myślą o tegorocznym jubileuszu.

Prezes Jakubow w imieniu nowo wybranego Zarządu przedstawił program na rok bieżący i podziękował za pozytywne postawę zebranych oraz za pracę Komisji Wyborczej. Wyrzcił on życzenie, aby przy współpracy wszystkich ten rok jubileuszowy był wielokrotnym sukcesem: sportowym, społecznym i koleżeńskim. To zebranie było wielkim krokiem w lepszą przyszłość.

☆☆☆
Z KLUBU

NARCISARSKIEGO TATRY

W sobotę, 14-go lutego na stokach Wilmot Mtn., Wis. rozegrano "Otwarte Mistrzostwa Illinois" (Illinois Open) w konkurencjach alpejskich, slalomie i slalomie gigancie. W zawodach tych startowało wielu dobrych zawodników z Illinois i sąsiednich stanów. Zawody odbywały się w b. trudnych warunkach, oblodzone trasy i silny wiatr — nie pozwalały niektórym zawodnikom na uzyskanie doskonałych czasów i miejsc.

Ale jednak zawodnicy klubu narcisarskiego "Tatry" utrzymali się w czołówce, zdobywając dwa puchary.

Poniżej wyniki zawodników klubu:

Elite-Man: Andrzej Gąsienica — 10 miejsce slalom gigant, 5 miejsce slalom; Jerzy Gąsienica 13 m. slalom gigant; 9 m. slalom.

Veteran-Men: Stanisław Bachleda 6 miejsce slalom gigant; 10 miejsce slalom.

Seniors-Man: Andrzej Mach — 1 miejsce slalom gigant; 7 miejsce slalom; Władysław Mach — 2 m. slalom gigant; 6 miejsce slalom; Kazimierz Kaczor 7 m. slalom gigant; 9 miejsce slalom; Jan Chowaniec 10 m. slalom gigant; 14 m. slalom.

Następne zawody odbędą się w dniach 21 i 22 lutego w Cascade Mtn., Wis., a po bliższe informacje prosimy telefonować do Andrzeja

Macha — 520-0276. — Wiadomościę otrzymaliśmy od A. Macha.

☆☆☆

POLSKA — WĘGRY 14:10

W sobotę, 14 lutego o godz. 12:30 w Hali Gwardii rozegrano 24 oficjalny mecz bokserskich reprezentacji Polski i Węgier. Będąc na pogrzebie swej siostry i w dzień przed wyłotem z Polski poszliśmy obejrzeć to spotkanie. Stało ono jednak na słabym poziomie i nie mogło zadowolili wybredną publiczność warszawską.

Zestawienie walk było następujące: 48 kg: Janusz Szpam — Robert Isaszegi; 51 kg: — Juliusz Sobczak — Janos Varadai; 54 kg: Sławomir Zapart — Zoltan Kaloczai; 57 kg: Tomasz Nowak — Andras Sandor; 60 kg: Dariusz Kosedowski — Gabor Taresi; 63,5 kg: Dariusz Czerni — Jozsef Nay; 67 kg: Kazimierz Szerbera — Istvan Jakob; 71 kg: Włodzimierz Zgierski — Ferenc Schubert; 75 kg: Henryk Petrich — Sandor Hranek; 81 kg: Stanisław Łakomiec — Lajos Eros; 91 kg: Andrzej Gołota — Gyula Alvic; 91 kg: Janusz Zarenkiewicz — Istvan Szikora.

Do ostatnich dwóch walk wynik był remisowy 10:10 i dopiero ostatnie dwa zwycięstwa Polaków zdecydowały o zwycięstwie reprezentacji Polski.

☆☆☆

OŚIĄGNIĘTO POROZUMIENIE

W Lozanie odbyło się w ub. tygodniu spotkanie Komitetu Wykonawczego MKOl, z delegacją Komitetu Olimpijskiego Korei Północnej.

Jak podaje agencja AFP, osiągnięto porozumienie w sprawie zorganizowania letnich igrzysk olimpijskich 1988 r. na terenie Korei Północnej i Południowej. Delegacja Korei Północnej zaakceptowała propozycję w sprawie przeprowadzenia w Phenianie zawodów olimpijskich w czterech dyscyplinach sportu: tenisie stołowym, łucznictwie, kolarstwie (wyścig drużynowy na 100 km) oraz piłce nożnej (mecze eliminacyjne).

☆☆☆

ŚMIERTELNY WYPADEK W RAJDZIE PARYŻ-DAKAR

Śmiertelny wypadek miał miejsce w sobotę rano w rajdzie Paryż — Dakar, który rozgrywany był ostatnio na terytorium Mauretanii. Zginął 60-letni Francuz Henri Mouren, jeden z członków ekipy realizującej film o tej imprezie dla firmy Peugeot. W wypadku ranni zostali także dwaj współpasażerowie samochodu, w którym jechał Mouren — jego rodak Jean-Francoise Lhalle oraz Brytyjczyk Kisborne.

Kolumna uczestników rajdu Paryż — Dakar, zdziesiątkowana trudami imprezy, jest już coraz bliżej ostatecznego celu. Do Dakaru pozostało już niespełna dwa tysiące kilometrów. W obu klasyfikacjach rajd ma zdecydowanych liderów — Huberta Auriola (Francja) na motocyklu Cagiva oraz Ari Vatanena na Peugeocie 205 Turbo 16.

ATTORNEY
Experienced attorney specializing in worker's compensation and automobile accidents.
No fee if we don't collect.
Law Office of
JEFFREY A. GRAFF & ASSOCIATES
100 North LaSalle
Chicago, IL 60602
Tel.: (312) 984-3525

NIEOCZEKIWANA CIĄŻA?
Nie wpadaj w rozpacz... my możemy pomóc
• Bezpłatne Testy Ciężowe
• Życzliwi Doradcy
• Pomoc Lekarska
• Pomoc Finansowa
• Zrozumiałe i Prawdziwe Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Usuwania Ciąży.
AID FOR WOMEN
8 South Michigan
Suite 1100 • 621-1100

Dr Krzysztof Kubik
'Szlachetne Zdrowie'
Ból w Krzyżach —
Objaw Częsty i Uciążliwy

Ból w krzyżach jest jednym z najczęstszych uciążliwych objawów bólowych gnębiących ludzkość. Na pięć osób, cztery doświadczyło lub doświadczy tego objawu kiedyś w ciągu życia, a dla wielu jest to najbardziej uciążliwy problem medyczny życia, powodujący stresy psychiczne, brak motywacji do pracy i przyjmowanie olbrzymich ilości środków przeciwbólowych ze wszystkimi tego konsekwencjami.

Po przebiegnięciu ból w krzyżach jest najczęściej przyczyną absencji w pracy u osób poniżej 45 roku życia. Straty ekonomiczne powodowane przez tę dolegliwość sięgają w tym kraju 16 miliardów dolarów rocznie.

Co powoduje ból w krzyżach? Jest on spowodowany przez jedną z następujących rzeczy: zła postawa ciała, słaba sprawność fizyczna, złe nawyki w pracy, brak regularnych ćwiczeń fizycznych, otyłość i niedobre przyzwyczajenia dotyczące pozycji w czasie snia (głównie spanie na brzuchu).

Najczęstszą przyczyną bóli krzyży jest skurcz mięśni spowodowany naciągnięciem lub urazem wywołanym czy to przez podnoszenie ciężarów, przesuwanie ciężkich przedmiotów, czy to przez bezpośredni uraz w tę okolice, jak przy wypadku samochodowym lub w czasie uprawiania sportu. Inną przyczyną bóli w krzyżach jest deformacja kręgow (tzw. spondylolisthesis) powodująca, że kręgi nie utrzymują równoległej linii względem siebie i ześlizgują się jeden na drugi. Dotyczy to 2-3% populacji.

Także częstą przyczyną jest zapalenie stawów obejmujące stawy międzykręgowe kręgosłupa i rozrzedzenie kości zwane osteoporozą, a występujące w starszym wieku. Dalej infekcje obejmujące kości kręgosłupa i tkanki miękkie tej okolicy, które wymagają odpowiednie

To Ciekawe

Kasjerka banku we Wrocławiu nadpłaciła przez pomyłkę klientowi sto tysięcy złotych. Mimo apeli w prasie, klient nie zgłosił się, natomiast pewna czytelniczka, która chce pozostać anonimowa, zadeklarowała sto tysięcy, aby kasjerka miała z czego zwrócić niedobór. Bank nie chce jednak przyjąć darowizny ze względów wychowawczych, żeby inne kasjerki nie liczyły na taką pomoc. Ateizacja naszego społeczeństwa największe postępy czyni w bankowości — tam już nikt nie liczy na cud.

Leczenie przewlekłych bóli w krzyżach jest bardziej skomplikowane, wymaga dobrej diagnozy by wykluczyć przyczyny, które mogą być skorygowane operacyjnie, oczywiście używanie środków przeciwbólowych, utrata wagi w przypadku otyłości, używanie specjalnych ćwiczeń, masaży, a w niektórych wypadkach elektrycznych stymulacji zakończeń nerwowych czy akupunktury. Chirurgiczne leczenie wypadniętego dysku czy wypustek kostnych uciskających na nerw, a także w wypadku niestabilności kręgow, tzw. fuzja kostna polegająca na podparciu kręgow przeszczepelem kostnym. Ostatnio wprowadzono bezoperacyjne leczenie wypadniętego dysku przez tzw. chemonucleolysis, czyli wstrzyknięcie pod kontrolą rentgena enzymu wprost do dysku w celu jego rozpuszczenia.

Jak zawsze, trzeba dodać lepszą od leczenia jest profilaktyka, a więc ostrożne dźwiganie czy przesuwanie ciężkich przedmiotów możliwie na zgiętych nogach trzymając kręgosłup możliwie prosto i pionowo, a także utrzymywanie cały czas dobrej kondycji fizycznej.

Albany
WOMEN'S MEDICAL CENTER
SPECJALISTYCZNA OPIEKA ZDROWOTNA DLA KOBIET ORAZ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE
• Badania Krwi i Mocz Na Ciążę
• Porady Ciężowe
• Lokalne Znieczulenie i Narkoza
• Zabiegi Ginekologiczne
Koszty Zabiegów i Badań Pokrywane Przez Ubezpieczenia
MÓWIMY PO POLSKU
725-0200
5086 N. ELSTON
Od Wtorku do Soboty:
8 Rano — 4 Po Pol.


Mówiący po polsku lekarz
BOGUSŁAW CHMIEL, M.D.
ZAWIADAMIA O OTWARCIU
WŁASNEJ PRAKTYKI PRYWATNEJ
5329 1/2 W. Belmont Ave. Tel.: 283-0024
(Belmont i Long)
PRAKTYKA RODZINNA
• Choroby wewnętrzne
• Pediatria
• Położnictwo i ginekologia
• Mała chirurgia
• Choroby skórne i weneryczne
• Choroby neurologiczne
• Wszelkierne badania laboratoryjne
• EKG
WIZYTY DOMOWE
Otwarte 7 dni w tygodniu
BADANIA OKRESOWE
Tel. czynny całą dobę

Mówiący po polsku lekarz
ANDRZEJ HARASIM, M.D.
specjalista chorób wewnętrznych prowadzi praktykę na południowej stronie miasta
* Leczenie chorób serca i układu krążenia * Choroby skórne, weneryczne
* Układu oddechowego, pokarmowego i moczowego * Badania EKG
* Choroby stawów * Testy laboratoryjne
WIZYTY DOMOWE
Godziny przyjęć: Poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek 12 do 8;
Środa 10 do 3; Sobota 10 do 6.
Tel.: 254-2729 — czynny całą dobę
4442 S. Archer Chicago, IL 60632

Laserowe usuwanie bólu powodowanego hemoroidami!
• Bezpieczny, prosty zabieg w gabinecie lekarskim
• Szybkie gojenie, minimalna niewygoda
• Długotrwała ulga
• Licencjonowany i akredytowany przez stan ośrodek
• Honorujemy ubezpieczenia
• 10-letnie doświadczenie.
Prosimy dzwonić po angielsku 726-2002, ext. 701
Lakeshore Laser Clinic
A member of the Urban Health Services family
Michigan Avenue (śródmieście) i inne dogodne lokacje.

3 sposoby wyeliminowania żyłaków

Proste zabiegi w gabinecie lekarskim sprawią, że Twoje nogi będą wyglądały i czuły się lepiej
• Laser. Zastrzyk. Usuwanie. Jeden z nich odpowiedni dla Ciebie.
• Szybkie gojenie. Minimalne ślady.
• Również skuteczne przy żyłach pajęczynowych.
• Licencjonowany i akredytowany przez stan.
• Honorujemy ubezpieczenia.
Prosimy dzwonić po angielsku 726-2002, ext. 702
Center for Cosmetic Surgery
A member of the Urban Health Services family
Michigan Avenue (śródmieście) i inne dogodne lokacje.

Centrum Medyczne Polska
pod kierownictwem
Dr. Stanisława B. Białowąsa M.D.

Choroby wewnętrzne:
— kardiologia
— gastroenterologia
— urologia
— onkologia
— hematologia
— neurologia
Leczenie ogólne
Badania przedszkolne
Badania szkolne
Szczepienia
Ginekologia
Położnictwo
Pediatria
Dermatologia
Laryngologia
Rehabilitacja
Apteka na miejscu dla pacjentów. Honorujemy ubezpieczenia Medicare, Medicaid
Tel.: 772-5610
Najtaniej, najlepiej, na każdy czas
3902 W. Diversey Ave.
Chicago, IL 60647
Tel.: 772-5610
3000 S. Laramie
Cicero, IL 60650
Tel.: 652-2200

DENTYSTA
BEZBOLESNE LECZENIE NISKIE CENY
15 lat doświadczenia. Nowoczesny gabinet, kompletne leczenie i uzupełnianie brakującego uzębienia. Spłaty w ratach. Ubezpieczenie mile widziane. Od 9 rano — 10 wieczorem. 6 dni w tygodniu.
DR. WANDA ROGALSKA
4417 N. Central Ave.
282-4020



TACOMA — W stanie Washington odbyły się mistrzostwa USA w jeździe figurowej na lodzie. Na zdjęciu para studentów z Uniwersytetu od Delaware — Susanne Semamick i Gregory Scott.
(UPI)

